



www.gracobaby.ca

NAUTILUS 65/NAUTILUS 65



SIÈGE DE RETENUE POUR ENFANT/SIÈGE REHAUSSEUR

Lire ce manuel



Ne pas installer ni utiliser ce siège de retenue pour enfant sans avoir lu, bien compris et respecté les directives contenues dans ce manuel et celles affichées sur le système de retenue.

**UNE MAUVAISE UTILISATION
DE CE SIÈGE DE RETENUE
POUR ENFANT AUGMENTE
LES RISQUES DE BLESSURES
GRAVES OU MORTELLES EN
CAS D'ARRÊT BRUSQUE OU DE
COLLISION.**



NWL0000624895 A 5/17

1 Important

Pages 6 à 27

1-A Guide de référence rapide de votre manuel

1-B Bienvenue dans la famille Graco

1-C Directives de hauteur et de poids

1-D Avant de commencer

Enregistrement de ce siège de retenue pour enfant

Pour obtenir de l'aide

Homologation

Vie utile du siège de retenue pour enfant

Protection du siège du véhicule

Utilisation par temps chaud

1-E Mises en garde de sécurité

2 Caractéristiques du siège de retenu pour enfant

Pages 28 à 33

3 Orientée vers L'avant avec harnais à 5 points *Pages 34 à 45*

- 3-A Installation orientée vers l'avant avec harnais à 5 points**
- 3-B Installation orientée vers l'avant avec harnais à 5 points avec courroies du SAU**
- 3-C Installation orientée vers l'avant avec harnais à 5 points avec la ceinture de sécurité du véhicule**

4 Siège rehausseur

Pages 46 à 59

- 4-A Utilisation du siège rehausseur**
- 4-B Installation du siège rehausseur avec dossier**
- 4-C Installation du siège rehausseur sans dossier**

5 Installation de l'enfant

Pages 60 à 77

5-A Installation de l'enfant à l'aide du harnais à 5 points

5-B Installation de l'enfant dans le siège rehausseur avec dossier

5-C Installation de l'enfant dans le siège rehausseur sans dossier

6 Accessoires

Page 78

7 Renseignements sur le véhicule *Pages 79 à 89*

7-A Retrait du SAU et de l'attache supérieure

7-B Choix de l'emplacement du siège dans le véhicule

7-C Sièges de véhicule non sécuritaires

7-D Ceintures de sécurité de véhicule

8 Entretien et nettoyage *Pages 90 à 93*

8-A Nettoyage du coussin de siège

8-B Nettoyage de la courroie de la boucle

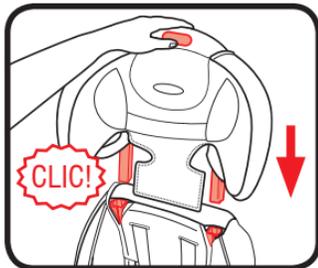
8-C Nettoyage du harnais et des courroies du SAU

1-A Guide de référence rapide de votre manuel

Ce siège de retenue pour enfant est destiné aux enfants:
orientée vers l'avant avec harnais à 5 points: 10 à 30 kg (22 à 65 lb)
69 à 125 cm (27 à 49 po)
Siège rehausseur : 18 à 45 kg (40 à 100 lb)
101 à 145 cm (40 à 57 po)

Montage du siège de retenue pour enfant (sur certains modèles)
(Suivre les directives correspondant au modèle)

Ce produit doit être assemblé par un adulte.



Fixer l'appuie-tête

Appuyer sur le bouton de réglage de hauteur et pousser l'appuie-tête dans/les fentes situées en haut du dossier, tel qu'illustré. L'appuie-tête s'enclenchera dans le dossier.

Il peut être nécessaire de détacher les bandes velcro situées des deux côtés, en haut du dossier, pour faciliter l'accès aux fentes. Toujours utiliser le siège de retenue pour enfant avec l'appuie-tête installé et adéquatement réglé.

Montage du siège de retenue pour enfant (sur certains modèles)

(Suivre les directives correspondant au modèle)

Ce produit doit être assemblé par un adulte.

1. Soulever le Dossier

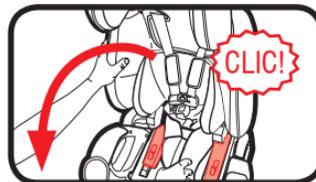
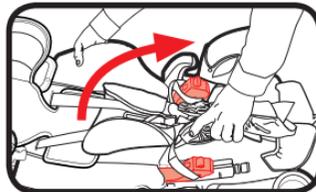
Déposer le siège de retenue pour enfant à plat sur le dossier. Soulever le tissu du coussin de l'assise pour exposer les sillons.

S'ASSURER que les mains, doigts et autres objets ne s'introduisent pas dans les sillons.

S'ASSURER que les courroies du harnais sont bien engagées dans les fentes en « T » autour des accoudoirs, tel qu'illustré.

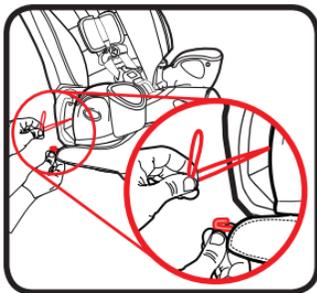
Avec l'autre main, soulever le dossier de manière à ce que les deux accoudoirs soient

VERROUILLÉS dans les sillons. Lorsque les bras s'enclenchent, on doit entendre un **DÉCLIC**.



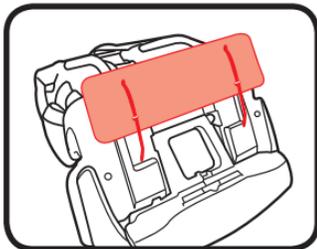
i 1 Important

1 Important



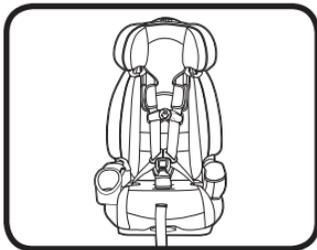
2. Fixer les boucles élastiques

Tirer sur la boucle élastique du coussin de siège, la passer à travers le guide de ceinture du véhicule situé d'un côté du siège et fixer au crochet tel qu'illustré. Répéter l'opération de l'autre côté.



3. Retirer les attaches mono-usage

À partir du fond du siège, couper les attaches mono-usage. Retirer les attaches mono-usage et le papier carton.



4. Le montage est maintenant terminé.



Découvrir le siège d'auto

Consulter la section 2-A pour découvrir toutes les caractéristiques de ce siège de retenue pour enfant.

Quel siège du véhicule dois-je choisir?

Le meilleur siège du véhicule où installer ce siège de retenue pour enfant :

- est recommandé dans le manuel du véhicule; et
- donne une installation sécuritaire du siège de retenue pour enfant.

Certains véhicules ont des exigences particulières concernant l'endroit où installer le siège de retenue pour enfant. S'assurer de consulter le manuel du véhicule pour savoir où placer le siège de retenue pour enfant.

Par exemple, il arrive que l'emplacement au centre du siège arrière ne possède qu'une ceinture sous-abdominale; dans ce cas, on ne peut pas y installer ce siège de retenue pour enfant en mode siège rehausseur.

Consulter les sections 7-B, 7-C pour obtenir plus d'information.

Les statistiques sur les collisions révèlent que l'endroit le plus sécuritaire où installer un enfant dans n'importe quel véhicule est le siège arrière. Le centre du siège arrière est généralement le plus sécuritaire lors d'un éventuel impact latéral éventuel.



Quelle méthode d'installation dois-je utiliser?

Ce siège d'auto pour bébé peut s'installer dans un véhicule à l'aide d'une ceinture de sécurité du véhicule OU d'un système d'ancrage universel (SAU). Bien que les deux méthodes sont tout aussi sécuritaires, **NE PAS UTILISER LES DEUX MÉTHODES SIMULTANÉMENT.**

Ceintures de sécurité du véhicule : Consulter la section 7 ainsi que le manuel du véhicule afin d'apprendre comment installer le siège de retenue pour enfant avec les ceintures de sécurité du véhicule.

SAU : Le SAU permet d'ancrer solidement le siège de retenue pour enfant dans le véhicule sans utiliser la ceinture de sécurité et possiblement d'obtenir un meilleur ajustement. Tous les modèles de véhicules depuis 2003 sont obligatoirement munis d'un dispositif de SAU, mais certains fabricants l'ont intégré avant cela. Dans les manuels de certains véhicules, on utilise les termes ISOFIX ou LATCH pour identifier le SAU.

Qu'est-ce que c'est le SAU?



1 Important

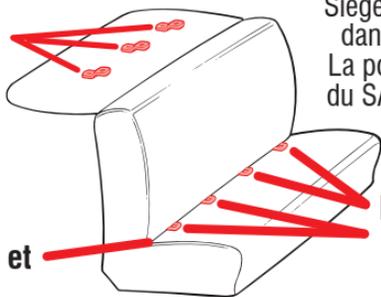
Le système d'ancrage universel (SAU) est constitué de points d'ancrage inférieurs et supérieurs intégrés au véhicule et de crochets de raccordement intégrés au siège de retenue pour enfant. Les points d'ancrage inférieurs sont utilisés À LA PLACE de la ceinture de sécurité du véhicule pour ancrer le siège de retenue pour enfant pour bébé au véhicule. Les sangles supérieures sont utilisées EN PLUS des points d'ancrage inférieurs OU de la ceinture de sécurité du véhicule pour ancrer un siège de retenue pour enfant orienté vers l'avant au véhicule.

Consulter le manuel du véhicule pour en connaître l'emplacement exact et l'utilisation.

**Points d'ancrage
supérieurs du
véhicule**



**Angle du dossier et
du siège**



Siège se retrouvant généralement dans un véhicule à passagers. La position des points d'ancrage du SAU peut varier dans d'autres types de véhicules.

**Points d'ancrage
inférieurs du
véhicule**

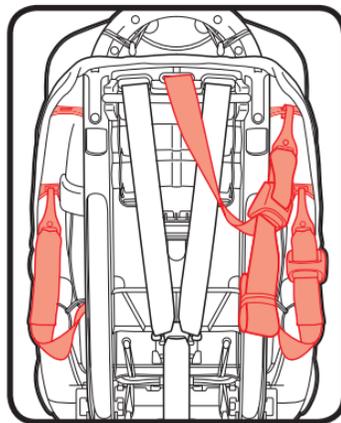
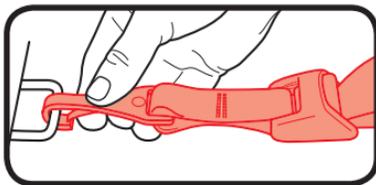


Installation orientée vers l'avant avec harnais à 5 points

Système SAU

Le système d'ancrage universel (SAU) est constitué de deux points d'ancrage inférieurs intégrés au véhicule et de connecteurs intégrés au siège de retenue pour enfant.

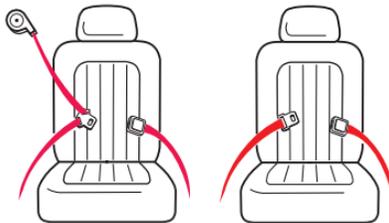
Consulter les sections 3-B de ce manuel ET le manuel du véhicule.



Ceintures de sécurité du véhicule

Il existe deux types de ceintures de sécurité de véhicule pouvant être utilisées : les ceintures de sécurité sous-abdominales/diagonales et les ceintures de sécurité sous-abdominales seulement.

Consulter les sections 3-C de ce manuel ET du manuel du véhicule.

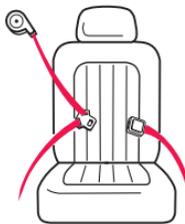


Installation comme siège rehausseur

Ceintures de sécurité du véhicule

Utiliser uniquement la configuration avec ceinture sous-abdominale/diagonale du véhicule.

Consulter les sections 3-B et 3-C de ce manuel ET du manuel du véhicule.



1 Important

Le siège de retenue pour enfant est-il bien adapté à l'enfant?

Pour s'assurer que l'enfant est bien attaché, consulter les sections 3 et 4 pour comprendre toutes les actions nécessaires afin de bien ajuster le siège de retenue pour enfant à votre enfant.

En position orientée vers l'avant avec harnais à 5 points, il est nécessaire de régler :

Hauteur du harnais, orienté vers l'avant avec harnais à 5 points

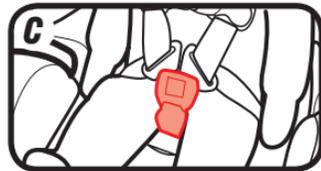
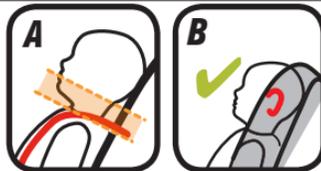
(A) Les courroies du harnais doivent être au niveau ou juste au-dessus des épaules de l'enfant et la partie supérieure des oreilles de l'enfant doit être au-dessous du haut de l'appuie-tête **(B)**. Consulter la section 6.

Position de la boucle (C)

La fente adéquate se trouve le plus près du corps de l'enfant sans être sous celui-ci. Consulter la section 6.

Tension du harnais (D)

Si vos doigts peuvent glisser sur les courroies du harnais sans les pincer, le harnais est suffisamment tendu. Consulter la section 6.



En mode siège rehausseur, il est nécessaire d'ajuster :

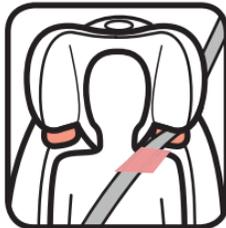
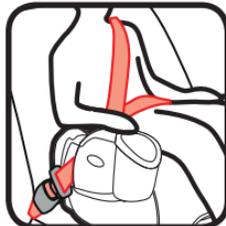
Utiliser la ceinture sous-abdominale/diagonale uniquement

Positionner la ceinture sous-abdominale

La ceinture sous-abdominale doit passer derrière les accoudoirs et descendre sur les hanches et ce reposer bas sur les hanches et les cuisses de l'enfant.

Positionner la ceinture diagonale

La ceinture diagonale doit ce reposer sur l'épaule, entre le cou de l'enfant et le bord de son épaule.



Installation orientée vers l'avant avec harnais à 5 points

Utiliser la sangle d'attache supérieure en position orientée vers l'avant avec harnais à 5 points (A)

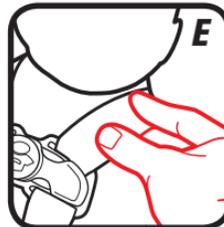
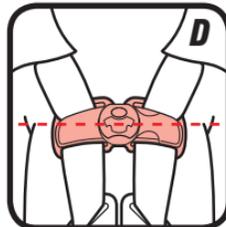
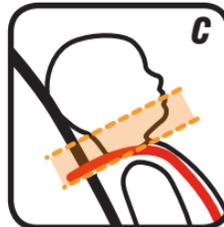
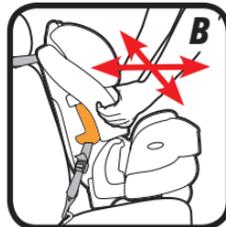
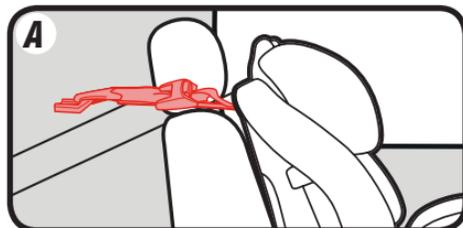
Lorsqu'elle est utilisée adéquatement, cette sangle d'attache supérieure contribue à réduire les risques de blessures en cas d'arrêt brusque ou de collision. Consulter la section 4

Le siège de retenue pour enfant ne doit pas se déplacer de plus de 2,5 cm (1 po) au niveau du passage de la ceinture (B) Consulter la section 4

La hauteur des courroies du harnais est au niveau ou juste au-dessus des épaules de l'enfant (C)
Consulter la section 5

L'attache de poitrine est au niveau des aisselles (D) Consulter la section 5

Il est impossible de pincer le harnais au niveau des épaules (E) Consulter la section 5



Installation du siège rehausseur

Ne jamais utiliser uniquement la ceinture sous-abdominale

Consulter la section 5.



Ceinture sous-abdominale passant derrière les accoudoirs, ce reposant sur les hanches et les cuisses de l'enfant

Consulter la section 5.



Ceinture diagonale reposant sur l'épaule, entre le cou et le bord de l'épaule

Consulter la section 5.



i 1 Important



1 Important

1-B Bienvenue dans la famille Graco

La sécurité de votre enfant dépend de vous. Aucun siège de retenue pour enfant ne peut garantir la protection contre les blessures en toute situation, mais l'usage adéquat d'un tel dispositif contribue à réduire les risques de blessures graves ou mortelles.

Même si le mode d'utilisation du siège de retenue pour enfant semble facile à comprendre, il est essentiel de suivre les directives détaillées contenues dans ce manuel afin d'assurer le suivi des étapes décrites ci-dessous.

1-C Directives de hauteur et de poids

10 kg (22 lb)	14 kg (30 lb)	18 (40 lb)	30 kg (65 lb)	45 kg (100 lb)
------------------	------------------	---------------	------------------	-------------------

En position orientée vers l'avant avec harnais à 5 points les enfants pesant de 10 à 18 kg (22 à 40 lb) 69 à 125 cm (27 à 49 po) et pouvant marcher sans aide et qui sont âgés d'au moins 1 an **DOIVENT** être installés en position orientée vers l'avant. Les enfants pesant de 18 à 30 kg (40 à 65 lb) **DEVRAIENT** être installés en position orientée vers l'avant.

Mode de siège rehausseur avec dossier avec ceinture de sécurité du véhicule sous-abdominale/diagonale : les enfants pesant de 18 à 30 kg (40 à 65 lb) 101 à 145 cm (40 à 57 po) **PEUVENT** être installés en mode de siège rehausseur avec dossier. Les enfants de plus de 30 kg (65 lb) **DOIVENT** être installés en mode siège rehausseur.

Mode de siège rehausseur sans dossier avec ceinture de sécurité du véhicule sous-abdominale/diagonale : les enfants pesant de 18 à 30 kg (40 à 65 lb) 110 à 145 cm (43 à 57 po) **PEUVENT** être installés en mode de siège rehausseur. Les enfants de plus de 30 kg (65 lb) **DOIVENT** être installés en mode siège rehausseur.



1 Important



1 Important

1-D Avant de commencer

Enregistrer ce siège de retenue pour enfant

Remplir le carton d'enregistrement aux frais de poste prépayés fixé au harnais et le poster dès aujourd'hui **ou encore s'inscrire en ligne à www.gracobaby.ca.**

Les sièges de retenue pour enfant peuvent être l'objet de rappel pour des raisons de sécurité. Il est nécessaire d'enregistrer ce siège de retenue pour enfant afin que nous puissions vous contacter en cas de rappel. Faire parvenir votre nom et adresse avec le numéro de modèle du siège de retenue pour enfant et sa date de fabrication à :

Newell Industries Canada Inc.

P.O. Box 20090 Oaktown Plaza, Oakville, ON L6K 3Y7
or call 1-800-345-4109

Pour obtenir des renseignements sur les rappels, prière de communiquer avec le service à la clientèle pour le 1-800-345-4109. ou à www.gracobaby.ca

Pour référence ultérieure, ou en cas de changement d'adresse, noter le nom et le numéro du modèle, la date de fabrication ainsi que la date d'achat du siège de retenue pour enfant ci-dessous. Cette information se trouve sur la carte d'enregistrement ou sur l'étiquette de date située derrière le siège de retenue pour enfant.

Nom du modèle _____

Numéro de modèle _____

Date de fabrication _____

Date d'achat _____

Pour obtenir de l'aide

Prière de communiquer avec notre Service à la clientèle pour toutes questions touchant les pièces, l'utilisation et l'entretien. Au moment de communiquer avec nous, ayez sous la main le **numéro de modèle du siège de retenue pour enfant et sa date de fabrication** afin que nous puissions vous aider efficacement. Ces renseignements se trouvent sur un autocollant situé sous le siège de retenue pour enfant.

www.gracobaby.ca
1-800-345-4109



1 Important

Certification

Ce siège de retenue pour enfant est conforme ou supérieur aux Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada, sections 213 et 213.2 pour convenir à l'utilisation dans un véhicule automobile.



Ce siège de retenue pour enfant est homologué pour convenir à l'utilisation dans un avion uniquement lorsqu'utilisé avec le harnais intégré. Installer uniquement sur un siège d'avion orienté vers l'avant. Suivre les directives pour une installation adéquate dans le véhicule. Consulter la section 3-C et 7-D, ne pas utiliser la sangle d'attache supérieure.



Ce siège de retenue pour enfant n'est PAS certifié conforme pour usage dans un avion en mode siège rehausseur, car les avions ne sont pas munis de ceintures diagonales. Communiquer avec la compagnie aérienne pour connaître ses dispositions particulières à cet égard.



1 Important

Vie utile du siège de retenue pour enfant

CESSER d'utiliser ce siège de retenue pour enfant ainsi que la base et les mettre aux rebuts 10 ans après leur date de fabrication. La date de fabrication se trouvent sur un autocollant situé derrière le siège de retenue pour enfant.

Graco Children's Products Inc. déconseille de prêter un siège de retenue pour enfant, ou de le donner s'il a déjà servi à moins de connaître l'historique complet du produit. Nous déconseillons l'achat d'un siège de retenue pour enfant d'occasion.

Protection du siège du véhicule

Protéger le siège du véhicule. Placer un tapis pour siège de retenue pour enfant, une serviette ou une couverture mince en dessous et à l'arrière du siège de retenue pour enfant.

Utilisation par temps chaud

Certaines parties du siège de retenue pour enfant peuvent devenir très chaudes lorsqu'elles sont exposées au soleil ou à des températures élevées.

Pour éviter les brûlures, toujours en vérifier la température avant d'installer l'enfant dans le siège de retenue pour enfant.



1 Important

1-E Mises en garde de sécurité

Aucun siège d'auto pour enfant ne peut garantir la protection contre les blessures en toutes situations, mais l'usage adéquat d'un tel dispositif contribue à réduire les risques de blessures graves ou mortelles.
LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL.

⚠ MISE EN GARDE!

L'enfant risque de se frapper violemment contre l'intérieur du véhicule en cas d'arrêt brusque ou d'accident si ces consignes, et celles figurant sur les étiquettes du siège de retenue pour enfant, ne sont pas respectées.

! Consulter le manuel du véhicule pour obtenir plus d'information sur les coussins gonflables et l'installation d'un siège de retenue pour enfant.

! Si le véhicule ne dispose pas d'un siège arrière, consulter le manuel du véhicule.



- ! Installer le siège de retenue pour enfant sur un siège approprié de votre véhicule.**
- ! Fixer solidement le siège de retenue pour enfant à l'aide d'une ceinture de sécurité du véhicule ou du SAU placée au bon endroit, tel qu'illustré dans ce manuel.**
- ! Le siège de retenue pour enfant DOIT être solidement attaché à l'aide d'une ceinture de sécurité du véhicule. Les ceintures de sécurité de véhicules ne sont pas toutes adéquates pour attacher un siège d'auto pour bébé.**
- ! Si la ceinture de sécurité du véhicule ne retient pas solidement le siège de retenue pour enfant, prière de consulter la section 7-D "Ceintures de sécurité du véhicule" ainsi que le manuel du véhicule.**
- ! Toujours fixer le siège de retenue pour enfant solidement à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule, ou d'une ceinture de SAU, même lorsqu'il n'est pas occupé. En cas d'accident, un siège de retenue pour enfant qui n'est pas bien fixé risque de blesser les passagers.**

1 Important

- ! Il est nécessaire de remplacer tout siège de retenue pour enfant ayant subi un accident. NE PAS le réutiliser! Le choc d'un accident peut causer des dommages invisibles et le réutiliser risque d'occasionner des blessures graves ou mortelles.**
- ! NE PAS utiliser le siège de retenue pour enfant en cas de dommages ou de pièces manquantes.**
- ! NE PAS utiliser d'accessoires ni de pièces autres que ceux fournis par Graco, à l'exception d'une serviette ou d'un tapis mince pour protéger le siège de votre véhicule. Leur utilisation risque de nuire au rendement du siège de retenue pour enfant.**
- ! NE PAS retirer les attaches du SAU du siège d'auto pour enfant. Les courroies de fixation du SAU doivent être correctement rangées lorsque le siège de retenue pour enfant est attaché à l'aide d'une ceinture de sécurité du véhicule.**
- ! Ne jamais laisser un enfant sans surveillance, même lorsqu'il dort. L'enfant peut s'entortiller dans les courroies du harnais et risque de suffoquer ou de s'étrangler.**

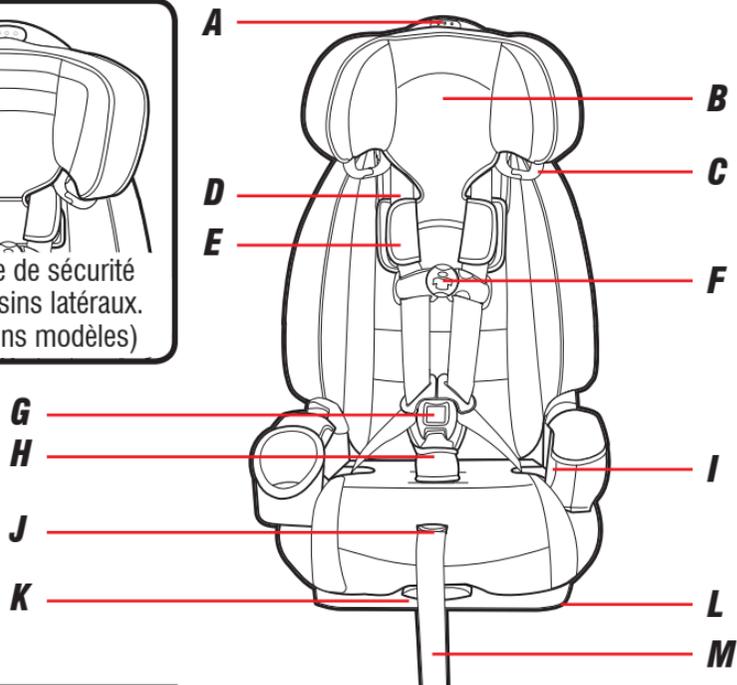
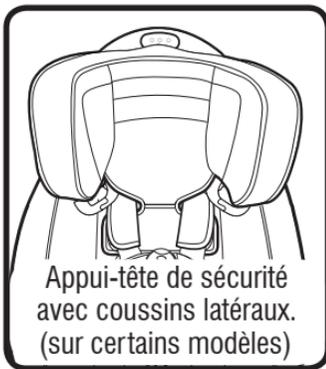


! Ne jamais attacher deux crochets du SAU au même POINT d'ancrage inférieur du véhicule à moins que cela ne soit clairement permis par le fabricant du véhicule.



- ! Ne pas utiliser simultanément la ceinture de sécurité du véhicule et la courroie du SAU pour installer le siège de retenue pour enfant.**
- ! Ce siège de retenue pour enfant peut être utilisé dans les catégories de véhicules suivantes: voitures, véhicules à usages multiples et camions de passagers munis de ceintures de sécurité sous-abdominales/diagonales intégrées et de points d'ancrage pour sangle.**
- ! Les experts recommandent que les enfants soient installés dans un siège de retenue pour enfant muni d'un système de harnais intégré le plus longtemps possible jusqu'à ce qu'ils atteignent la taille ou le poids maximum permis pour l'installation du siège de retenue pour enfant en position orientée vers l'avant. Une fois qu'ils ont atteint la taille ou le poids maximum permis pour l'installation du siège de retenue pour enfant en position orientée vers l'avant, les experts recommandent que les enfants mesurant 145 cm (4 pi 9 po) ou moins voyagent dans un siège rehausseur à position de ceinture réglable.**

2-A Caractéristiques du siège de retenue pour enfant



- A** *Levier de réglage de la hauteur*
- B** *Appui-tête*
- C** *Passage de la ceinture diagonale*
- D** *Courroie du harnais*
- E** *Housses du harnais*
- F** *Attache de poitrine*
- G** *Boucle du harnais*
- H** *Courroie de la boucle*
- I** *Compartiments de rangement
(un de chaque côté)*
- J** *Levier de réglage du harnais
(sous le coussin de siège)*
- K** *poignée d'inclinaison*
- L** *Repose-pied inclinable*
- M** *Courroie de réglage du harnais*



2 Caractéristiques
du produit



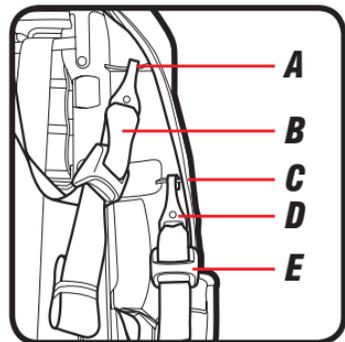
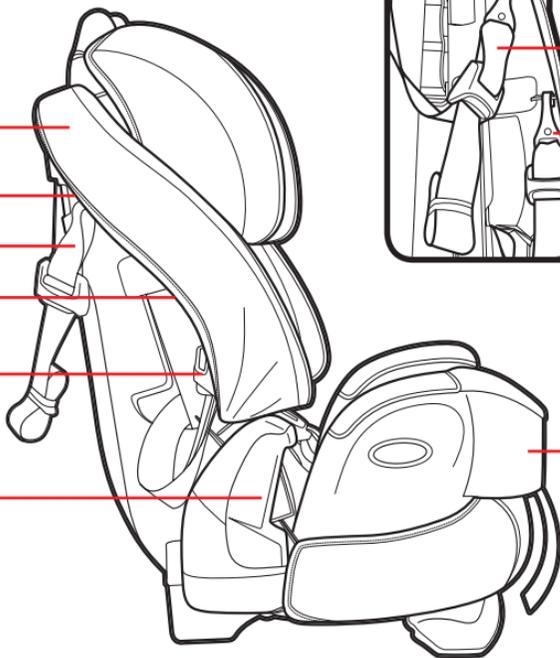
A

B

C

E

G

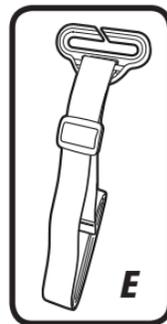
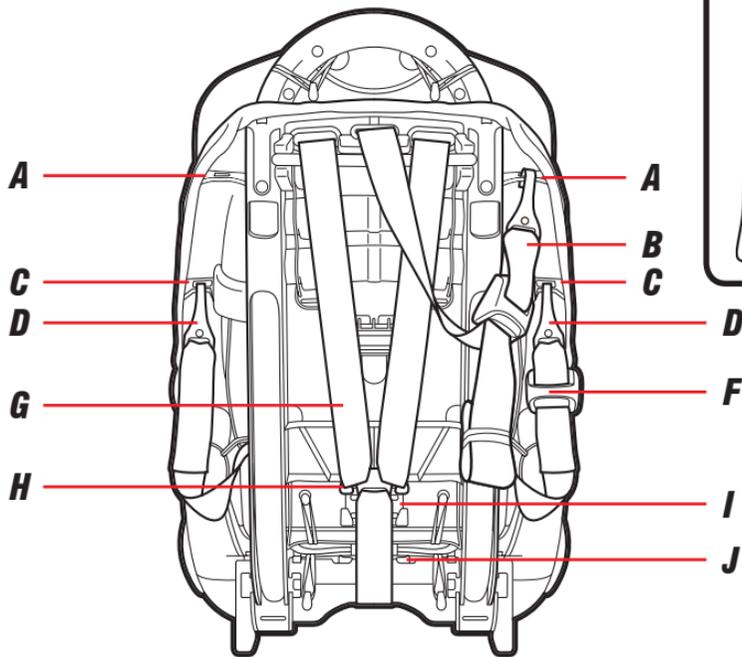


- A** *Rangement de l'attache*
- B** *Sangle d'attache*
- C** *Rangement du SAU*
- D** *SAU*
- E** *Dispositif de réglage du SAU*
- F** *Porte-gobelet*
- G** *Guide de Ceinture du Véhicule*



2 Caractéristiques
du produit

**2 Caractéristiques
du produit**



- A** *Rangement de l'attache*
- B** *Sangle d'attache*
- C** *Rangement du SAU*
- D** *SAU*
- E** *Attache de positionnement de la ceinture (en médaillon)*
- F** *Dispositif de réglage du SAU*
- G** *Courroie du harnais*
- H** *Anneau de séparation*
- I** *Stockage de agrafe de verrouillage*
- J** *Boutons de Dégagement*

3-A Installation orientée vers l'avant avec harnais à 5 points:



SAU avec sangle d'attache supérieure
Ne pas installer avec les crochets de fixation du SAU pour un enfant qui pèse plus de 20 kg (45 lb).

3 Position orientée vers l'avant

Orienté vers l'avant avec harnais à 5 points : 10 à 30 kg (22 à 65 lb), 69 à 125 cm (27 à 49 po)*

- Placer le siège de retenue pour enfant en position orientée vers l'avant sur le siège arrière du véhicule.
- S'assurer que la courroie du SAU ou la ceinture de sécurité du véhicule est bien enfilée à travers le passage de la ceinture de sécurité lors de l'utilisation orientée vers l'avant, tel qu'identifié par l'étiquette orangée.
- Attacher et resserrer la sangle d'attache supérieure. Lorsqu'elle est utilisée adéquatement, cette attache supérieure contribue à réduire les risques de blessures en cas d'arrêt brusque ou de collision.
- Ancrer solidement ce siège de retenue pour enfant dans votre véhicule. Au niveau du passage de la ceinture pour utilisation orientée vers l'avant, le siège de retenue pour enfant **ne doit pas se déplacer** de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière.

- Les courroies du harnais doivent se trouver **au niveau du sommet des épaules de l'enfant ou juste au-dessus** et l'attache de poitrine **doit se trouver au niveau des aisselles**.
- * Lorsque les enfants qui sont installés en position orientée vers l'avant doivent être attachés avec le système de harnais intégré le plus longtemps possible jusqu'à ce qu'ils atteignent la taille ou le poids maximum permis pour l'installation du siège en position orientée vers l'avant. À ce stade, les enfants devraient s'asseoir dans un siège rehausseur à position de ceinture réglable. L'utilisation d'un siège rehausseur n'est plus nécessaire une fois que la ceinture de sécurité du véhicule est correctement positionnée, généralement lorsque l'enfant atteint 145 cm (4 pi 9 po) et est âgé entre 8 et 12 ans. S'assurer de vérifier les lois provinciales et territoriales, ainsi que les recommandations de l'AAP et de Transports Canada, concernant l'utilisation des sièges d'auto.



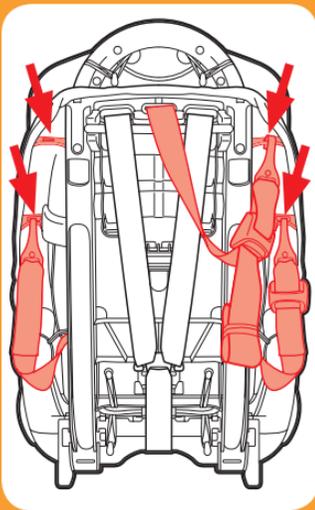
Ceinture sous-abdominale/diagonale du véhicule avec sangle d'attache supérieure



Ceinture sous-abdominale du véhicule avec sangle d'attache supérieure

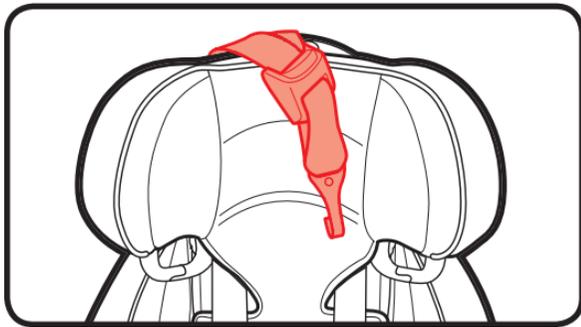
3-B Installation orientée vers l'avant avec harnais à 5 points avec courroie du SAU

Consulter le manuel du véhicule pour connaître l'emplacement du SAU et son mode d'utilisation. Ne pas installer avec les crochets de fixation du SAU pour un enfant qui pèse plus de 20 kg (45 lb).



1. Retirer les attaches du SAU et les crochets de sangle d'attache de leur emplacement de rangement.

Détacher la sangle et la déposer dans le
siège de retenue pour enfant.



2. Placer le siège de retenue pour enfant en position orientée vers l'avant sur le siège arrière du véhicule.

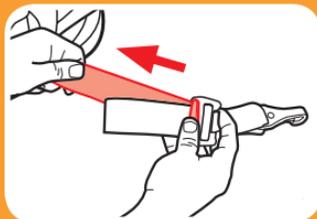
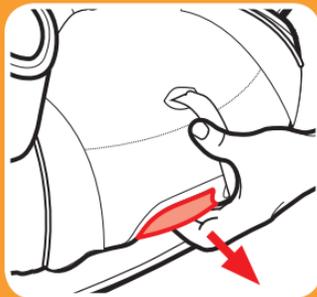
Placer le siège de retenue pour enfant orienté vers l'avant sur le siège du véhicule. Le fond du siège de retenue pour enfant doit reposer le plus à plat possible sur le siège du véhicule.

3. régler la position du repose-pied inclinable

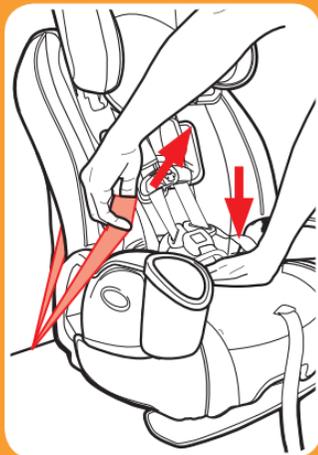
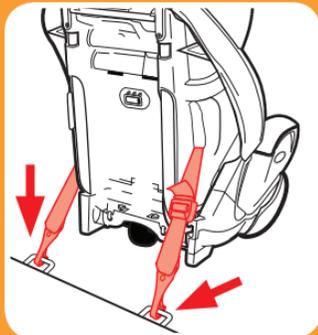
Pour incliner le siège de retenue pour enfant, tirer sur la poignée d'inclinaison et incliner le dossier vers l'arrière. Pour ramener le dossier à la position verticale, tirer sur la poignée d'inclinaison et pencher le siège de retenue pour enfant vers l'avant.

4. Étirer la courroie du SAU.

Pour faciliter l'installation, étirer la courroie du SAU à sa longueur maximale en appuyant sur le bouton gris et en tirant sur la courroie.

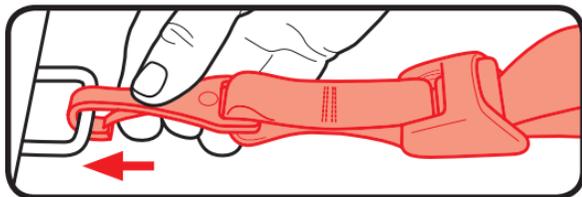



3 Position orientée vers l'avant



5. Attacher les connecteurs du SAU aux points d'ancrage inférieurs du SAU du véhicule.

La courroie du SAU ne doit pas être tordue.

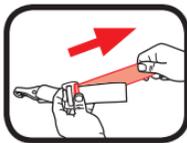


6. Ressermer la courroie du SAU.

Appuyer fermement au centre de la base du siège de retenue pour enfant tout en resserrant la courroie de réglage du SAU.

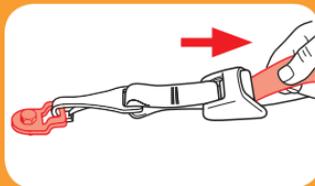
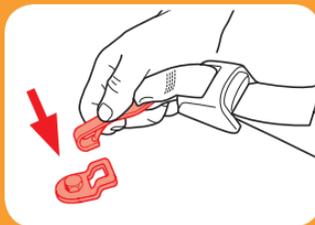
7. Fixer la sangle d'attache supérieure.

Tirer sur la sangle d'attache supérieure, en pressant le dispositif de verrouillage gris, et accrocher. Consulter le manuel du véhicule pour connaître l'emplacement précis.



8. Serrer la sangle d'attache.

Pousser sur le siège de retenue pour enfant tout en resserrant la sangle d'attache afin d'éliminer tout jeu.

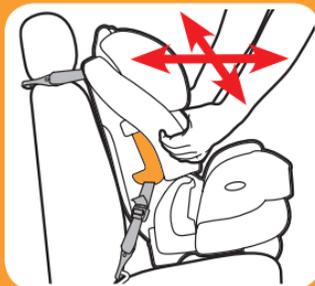


9. Vérifier la Tension.

Saisir les côtés de la base, là où se trouve la courroie du SAU et la déplacer d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière.

Si la base se déplace de moins de 2,5 cm (1 po), la tension est suffisante.

Consulter la section 5-A pour savoir comment attacher l'enfant.



3 Position
orientée
vers l'avant

Est-ce que tout est bien en place?



Le siège de retenue pour enfant ne doit pas se déplacer de plus de 2,5 cm (1 po) au niveau du passage de la ceinture.



La hauteur des courroies du harnais doit se trouver au niveau des épaules de l'enfant ou juste au-dessus.

Consulter la section 5



L'attache de poitrine est au niveau des aisselles.

Consulter la section 5



Il est impossible de pincer le harnais.

Consulter la section 5

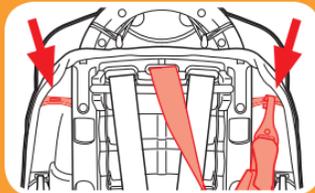
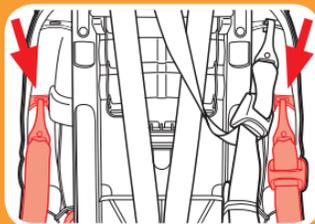
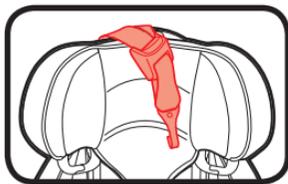
3-C Installation orientée vers l'avant avec harnais à 5 points utilisant la ceinture de sécurité du véhicule

1. Ranger la courroie du SAU.

Fixer les connecteurs du SAU aux barres de plastique, tel qu'illustré.

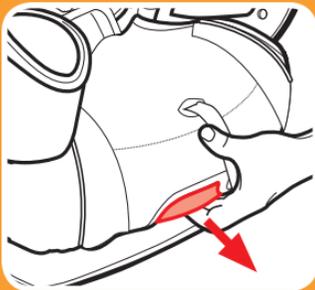
2. Détacher la sangle d'attache supérieure de son emplacement de rangement et la déposer dans le siège de retenue pour enfant.

3. Placer le siège de retenue pour enfant en position orientée vers l'avant sur le siège arrière du véhicule.

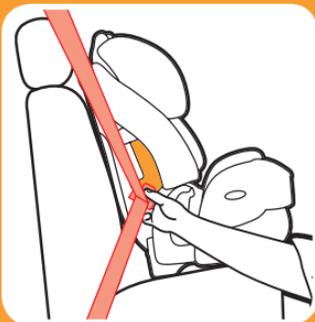



3 Position
orientée
vers l'avant

Placer le siège de retenue pour enfant orienté vers l'avant sur le siège du véhicule. Le fond du siège de retenue pour enfant doit reposer le plus à plat possible sur le siège du véhicule.



Consulter le manuel du véhicule pour savoir comment utiliser la ceinture de sécurité du véhicule



4. régler la position du repose-pied inclinable

Pour incliner le siège de retenue pour enfant, tirer sur la poignée d'inclinaison et incliner le dossier vers l'arrière. Pour ramener le dossier à la position verticale, tirer sur la poignée d'inclinaison I et pencher le siège de retenue pour enfant vers l'avant.

5. Installer la ceinture de sécurité du véhicule.

Passer la ceinture de sécurité du véhicule à travers le passage de ceinture en position orientée vers l'avant (identifié par une étiquette orangée) et la ressortir de l'autre côté. Boucler la ceinture. La ceinture de sécurité doit reposer le plus à plat possible et ne pas être tordue.

6. Verrouiller la ceinture de sécurité du véhicule.

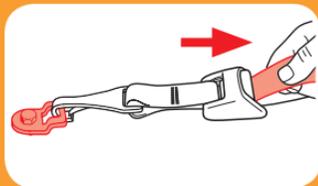
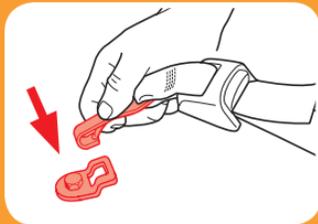
Dans la plupart des véhicules actuels, il faut tirer lentement sur la ceinture diagonale pour la déployer entièrement puis la laisser entrer. Un déclic se fera entendre. Tirer lentement sur la ceinture; elle devrait être verrouillée. Sinon, consulter le manuel du véhicule ainsi que la section 7-D.

7. Serrer la ceinture de sécurité du véhicule.

Appuyer fermement au centre de la base du siège de retenue pour enfant. Tirer sur la ceinture diagonale pour la serrer tout en insérant le mou de la ceinture dans l'enrouleur.

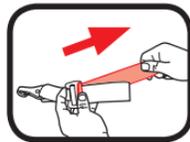



3 Position
orientée
vers l'avant



8. Fixer la sangle d'attache supérieure.

Tirer sur la sangle d'attache supérieure, en pressant le dispositif de verrouillage gris, et accrocher. Consulter le manuel du véhicule pour connaître l'emplacement précis.



9. Serrer la sangle

Éliminer tout jeu.

10. Vérifier la tension.

Saisir les côtés du siège de retenue pour enfant, là où se trouve la ceinture de sécurité, et la déplacer d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière.

Si le siège de retenue pour enfant se déplace de moins de 2,5 cm (1 po), la tension est suffisante.

Consulter la section 5-A pour savoir comment attacher l'enfant.

Est-ce que tout est bien en place?

Le siège de retenue pour enfant ne doit pas se déplacer de plus de 2,5 cm (1 po) au niveau du passage de la ceinture.



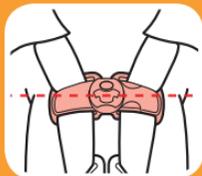
La hauteur des courroies du harnais doit se trouver au niveau des épaules de l'enfant ou juste au-dessus.

Consulter la section 5



L'attache de poitrine est au niveau des aisselles.

Consulter la section 5



Il est impossible de pincer les courroies du harnais.

Consulter la section 5



**3 Position
orientée
vers l'avant**



4 Siège rehausseur

4-A Utilisation du siège rehausseur



Ceinture de sécurité sous-abdominale/diagonale du véhicule



Ceinture de sécurité sous-abdominale/diagonale du véhicule

Utilisation du siège rehausseur avec dossier :
18 à 45 kg (40 à 100 lb), 101 à 145 cm (40 à 57 po), au moins 4 ans.*

Utilisation du siège rehausseur sans dossier :
18 à 45 kg (40 à 100 lb), 110 à 145 cm (43 à 57 po), au moins 4 ans.*

- Placer le siège rehausseur en position orientée vers l'avant sur le siège arrière du véhicule.
- S'assurer que la ceinture sous-abdominale du véhicule est bien serrée et ce repose sur les hanches de l'enfant; elle doit également être dirigée à travers le passage prévu à cet effet à l'arrière des accoudoirs.
- Les ceintures du véhicule **DOIVENT** reposer à plat contre le corps de l'enfant et **NE PAS** être tournées.
- La ceinture diagonale du véhicule doit être bien serrée et se reposer entre le cou de l'enfant et le bord de son épaule.
- **Ne jamais** passer uniquement une ceinture sous-abdominale devant l'enfant.
- **NE PAS** positionner la ceinture diagonale du véhicule sous le bras ou derrière le dos de l'enfant.

- **NE PAS** permettre à l'enfant de s'affaisser ou de glisser dans le siège rehausseur.
 - **NE PAS** placer la ceinture du véhicule par-dessus les accoudoirs.
 - L'appui-tête du véhicule **NE DOIT PAS** créer d'espace entre le siège du véhicule et le siège rehausseur.
 - L'avant du siège rehausseur **NE DOIT PAS** dépasser la bordure avant du siège du véhicule.
 - Si l'enfant n'arrive pas à conserver la ceinture du véhicule convenablement en place, **NE PAS** utiliser ce siège rehausseur. Utiliser un siège de retenue pour enfant avec harnais à 5 points.
- * Lorsque les enfants qui sont installés en position orientée vers l'avant doivent être attachés avec le système de harnais intégré le plus longtemps possible jusqu'à ce qu'ils atteignent la taille ou le poids maximum permis pour l'installation du siège en position orientée vers l'avant. À ce stade, les enfants devraient s'asseoir dans un siège rehausseur à position de ceinture réglable. L'utilisation d'un siège rehausseur n'est plus nécessaire une fois que la ceinture de sécurité du véhicule est correctement positionnée, généralement lorsque l'enfant atteint 145 cm (4 pi 9 po) et est âgé entre 8 et 12 ans. S'assurer de vérifier les lois provinciales et territoriales, ainsi que les recommandations de l'AAP et de Transports Canada, concernant l'utilisation des sièges d'auto.

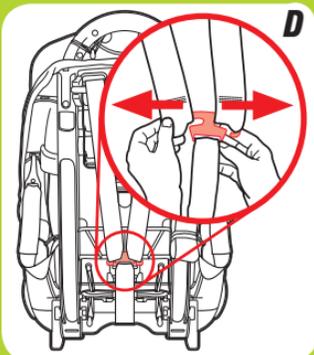
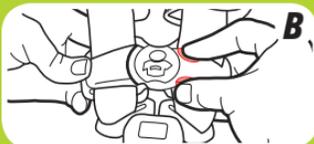


Ne jamais passer uniquement une ceinture sous-abdominale devant l'enfant.





4-B Installation du siège rehausseur avec dossier

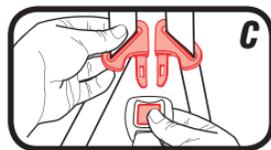


1. Retirer le système de harnais.

A. Desserrer les courroies du harnais.

(A) Pousser sur le levier de dégagement du harnais tout en tirant sur les courroies du harnais.

B. Défaire l'attache de poitrine et la boucle du harnais



D. Détacher les courroies de l'anneau de séparation.

Face à l'arrière du siège rehausseur, retirer les courroies de la ceinture de l'anneau de séparation en métal, tel qu'illustré.

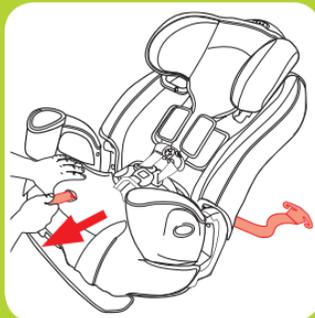
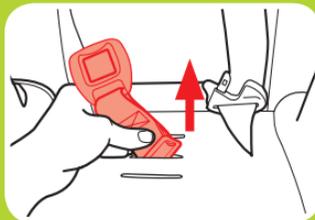
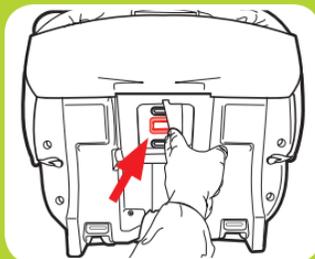
E. Retirer la courroie de la boucle

À partir du fond du siège rehausseur, faire pivoter les attaches de métal de manière à pouvoir les pousser plus facilement à travers la fente.

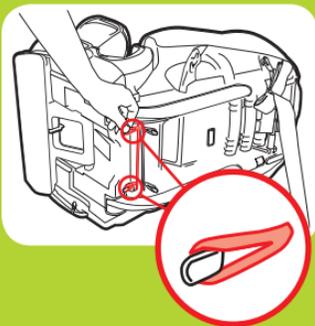
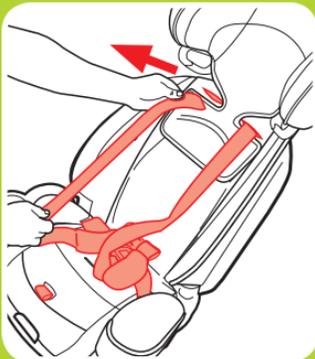
F. Saisir la boucle de la courroie d'entrejambe et tirer complètement.

G. Verrouiller la plaque de jonction

Tirer sur la courroie de réglage à l'avant du siège rehausseur pour verrouiller la plaque de métal en place.



4 Siège
rehausseur



H. Retirer les bretelles du harnais

Sortir les extrémités des bretelles par les fentes à l'avant du siège rehausseur.

I. Détacher les courroies élastiques inférieures du siège rehausseur

À l'arrière du siège rehausseur, détacher de leur ancrage 2 courroies élastiques situées en bas du coussin, tel qu'illustré.

J. Détacher également les élastiques de les guides de ceinture

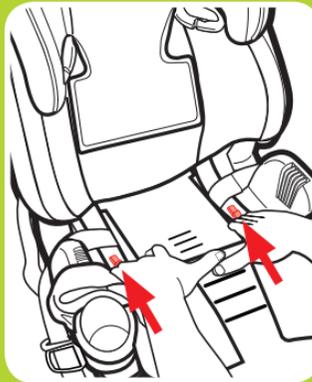
Détacher également les élastiques qui sont enfilés dans les guides de la ceinture du véhicule des deux côtés de l'ensemble de retenue pour enfant. Répéter l'opération de l'autre côté.



4 Siège
rehausseur

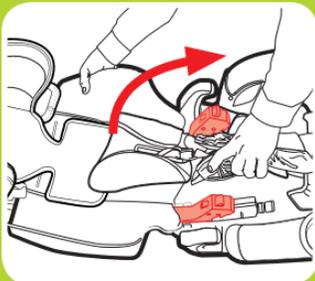
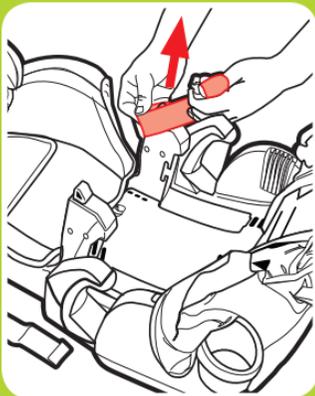
K. Détacher le Dossier

Soulever le coussin de manière à révéler les boutons rouges comme indiqué. Faire glisser les boutons pour détacher le dossier de la base et baisser le dossier pour qu'il soit à plat. Soutenir le dossier afin de l'empêcher de tomber et de frapper quelque chose.



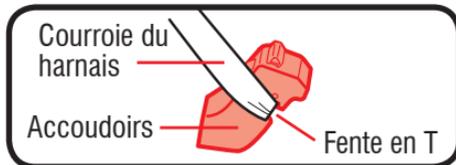


4 Siège rehausseur



L. Détacher les courroies du harnais des accoudoirs comme indiqué

Ranger le support corporel, les couvre-bretelles, et le coussin d'entrejambe ainsi que les courroies du harnais dans un endroit sûr pour utilisation future.



M. Déplacer le tissu du coussin et soulever le dossier de manière à ce que les deux bras se **VERROUILLENT dans les sillons**

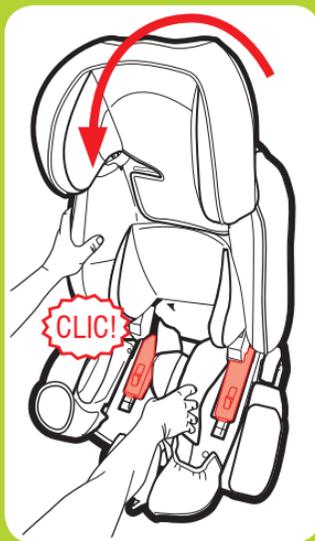
Lorsque les bras s'enclenchent, on doit entendre un DÉCLIC.

S'ASSURER que rien n'obstrue les sillons.

Lorsque les bras s'enclenchent, on doit entendre un DÉCLIC.

S'ASSURER que rien n'obstrue les sillons.

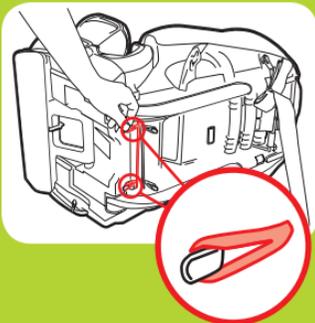
N. Insérer le coussin dans l'espace entre le dossier et l'assise du coussin d'appoint de manière à permettre de voir 2 courroies élastiques à l'arrière du siège



4 Siège
rehausseur



4 Siège rehausseur



O. Attacher les courroies élastiques du siège.

Fixer les 2 courroies élastiques aux crochets situés à l'arrière du siège rehausseur, tel qu'illustré.

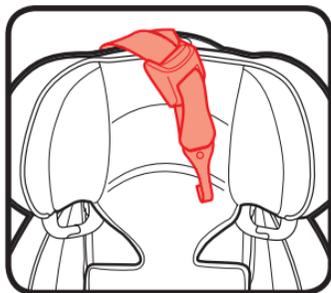
P. Attacher les boucles latérales du coussin de siège

Refixer les courroies élastiques derrière le siège et les passer à travers le guide de ceinture du véhicule tel qu'illustré en.

Répéter de l'autre côté.

Inverser les directives pour réinstaller le harnais.

- 2. Détacher la sangle d'attache de son emplacement de rangement et la déposer dans le siège rehausseur**

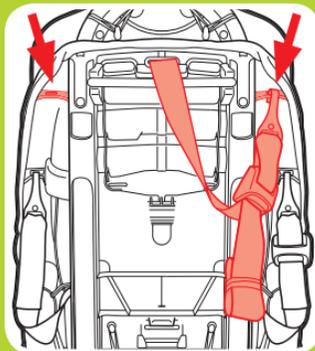


- 3. Placer le siège rehausseur en position orientée vers l'avant sur le siège arrière du véhicule.**

Placer l'enfant orienté vers l'avant dans le siège d'auto. Le fond du siège rehausseur doit reposer le plus à plat possible sur le siège du véhicule.

- 4. régler la position du repose-pied inclinable**

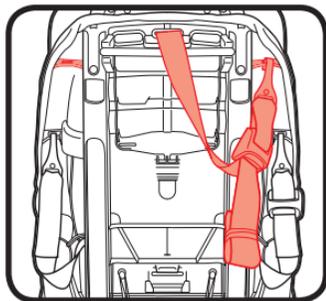
Pour incliner le siège rehausseur, tirer sur la poignée d'inclinaison et incliner le dossier vers l'arrière. Pour ramener le dossier à la verticale, tirer sur la poignée d'inclinaison et pencher le siège rehausseur vers l'avant.




4 Siège rehausseur

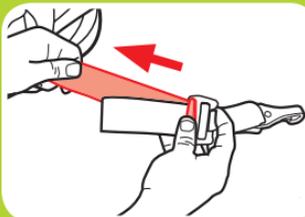


4 Siège rehausseur



pas de barres du SAU, il **FAUT** ranger la courroie du SAU. Ranger la courroie du SAU, fixer les connecteurs du SAU aux barres de plastique, tel qu'illustré. Ranger la sangle d'attache supérieure comme indiqué. Toujours fixer le siège d'auto pour enfant solidement à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule, ou d'une ceinture de SAU, même lorsqu'il n'est pas occupé. En cas d'accident, un siège d'auto pour enfant qui n'est pas bien fixé risque de blesser les passagers.

Passer directement à l'étape 10 si le SAU n'est pas utilisé.



Graco permet l'ancrage du siège rehausseur avec le système de SAU en mode siège rehausseur. L'enfant doit tout de même **ÊTRE ATTACHÉ** avec la ceinture sous-abdominale/diagonale du véhicule. Le SAU peut être utilisé en mode siège rehausseur, quel que soit le poids de l'enfant, jusqu'à un maximum de 45 kg (100 lb).

Vérifier les éléments suivants avant d'utiliser le SAU en mode siège rehausseur :

- Les crochets du SAU **NE** nuisent **PAS** au fonctionnement des ceintures de sécurité du véhicule ou des boucles.

Si le SAU nuit au fonctionnement des ceintures de sécurité du véhicule ou si le siège du véhicule choisi ne possède

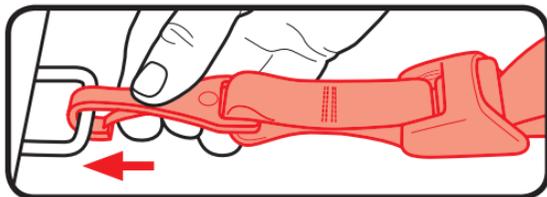
pas de barres du SAU, il **FAUT** ranger la courroie du SAU. Ranger la courroie du SAU, fixer les connecteurs du SAU aux barres de plastique, tel qu'illustré. Ranger la sangle d'attache supérieure comme indiqué. Toujours fixer le siège d'auto pour enfant solidement à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule, ou d'une ceinture de SAU, même lorsqu'il n'est pas occupé. En cas d'accident, un siège d'auto pour enfant qui n'est pas bien fixé risque de blesser les passagers.

5. Étirer la courroie du SAU.

Pour faciliter l'installation, étirer la courroie du SAU à sa longueur maximale en appuyant sur le bouton gris et en tirant sur la courroie.

6. Attacher les crochets du SAU aux points d'ancrage inférieurs du véhicule.

La courroie d'ancrage inférieure ne doit pas être tordue.

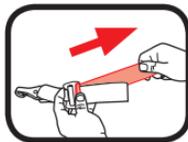


7. Serrer la courroie du SAU.

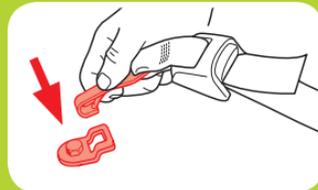
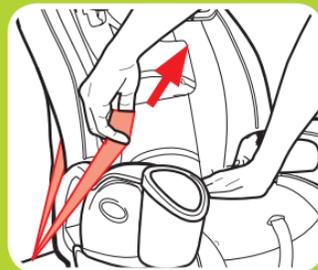
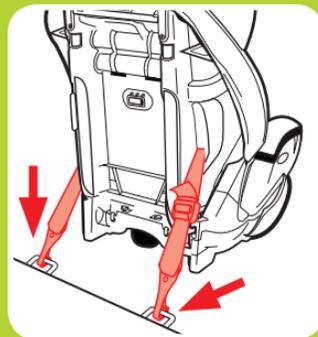
Éliminer tout jeu.

8. Attacher la sangle d'attache supérieure

Étirer l'attache supérieure en appuyant sur le bouton gris et en tirant sur la courroie, puis fixer.

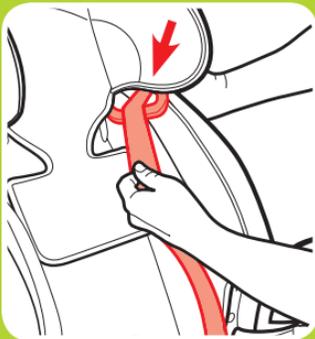
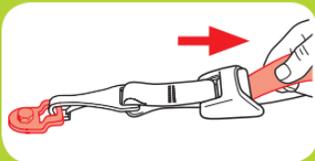


Consulter le manuel du véhicule pour connaître l'emplacement précis.





4 Siège rehausseur



9. Serrer la sangle d'attache supérieure

Éliminer tout jeu.

10. Enfiler la ceinture diagonale du véhicule dans le passage de l'appui-tête destiné à cet effet.

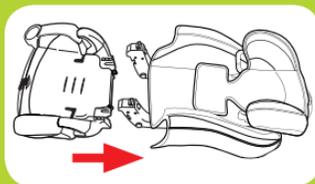
Consulter la section 5-B pour savoir comment attacher l'enfant.



4-C Installation du siège rehausseur sans dossier

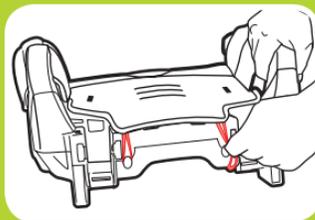
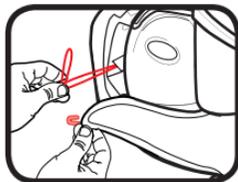
1. Retirer le dossier.

Consulter la section 4-B pour savoir comment retirer le dossier. Une fois le dossier retiré, ranger les courroies du harnais dans un endroit sûr.



2. Attacher le coussin de base à l'arrière de la base

Refixer les courroies élastiques derrière le siège rehausseur et les passer à travers le guide de ceinture du véhicule tel qu'illustré en.



3. Placer le siège rehausseur en position orientée vers l'avant sur le siège arrière du véhicule.

L'installer, orienté vers l'avant, sur un siège du véhicule muni d'une ceinture de sécurité sous-abdominale/diagonale. La base doit reposer le plus à plat possible sur le siège du véhicule.

Consulter la section 5-C pour savoir comment attacher l'enfant.



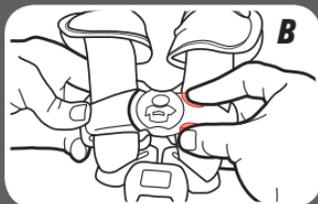


⚠ MISE EN GARDE!

MISE EN GARDE! Par temps froid, ne pas installer un enfant dans le siège rehausseur alors qu'il porte un habit de neige ou des vêtements encombrants. Les vêtements encombrants peuvent empêcher de bien serrer les courroies du harnais. Pour garder l'enfant au chaud, l'installer dans le siège rehausseur et placer une couverture sur son corps ou encore mettre son manteau sur lui à l'envers.



5-A Installation de l'enfant à l'aide du harnais à 5 points

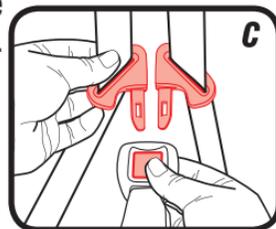


1. Desserrer les courroies du harnais

(A) Pousser sur le levier de dégagement du harnais tout en tirant sur les courroies du harnais au niveau de l'attache de poitrine.

(B) Déboucler l'attache de poitrine et la boucle.

(C) Déplacer les courroies du harnais vers les côtés.

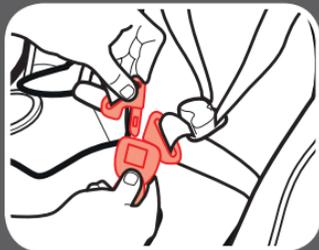


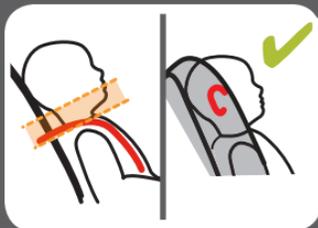
2. Placer l'enfant dans le siège de retenue pour enfant

S'assurer que le dos de l'enfant repose bien à plat sur le dossier du siège de retenue pour enfant.

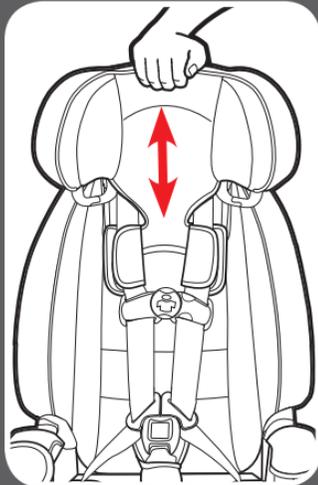
3. Placer les courroies du harnais sur les épaules de l'enfant et enclencher

Un déclic se fait entendre lorsque les languettes de la boucle sont solidement enclenchées. Tirer sur chaque languette de la boucle pour s'assurer qu'elle est bien ancrée.





*Orientée vers l'avant
avec harnais à 5 points*

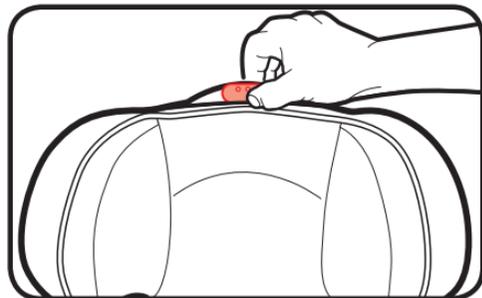


4. S'assurer que les courroies du harnais sont réglées à la bonne hauteur

Orientation vers l'avant avec harnais à 5 points : les courroies du harnais doivent être au **niveau ou juste au-dessus** des épaules de l'enfant et la partie supérieure des oreilles de l'enfant doit être **au-dessous** du haut de l'appui-tête.

5. Soulever ou abaisser le levier de réglage de l'appui-tête/harnais

Comprimer le levier de réglage et soulever ou abaisser l'appui-tête pour obtenir la hauteur du harnais désirée.



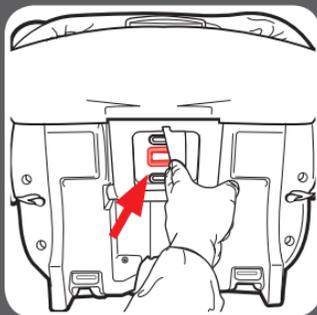
6. Vérifier la position de la boucle

La fente adéquate se trouve le plus près du corps de l'enfant sans être sous celui-ci.

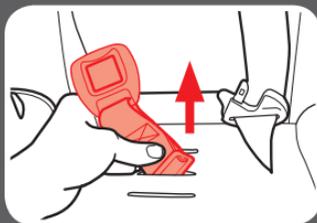


7. Retirer la courroie de la boucle du fond du siège de retenue pour enfant pour modifier l'emplacement

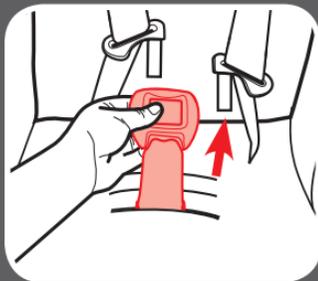
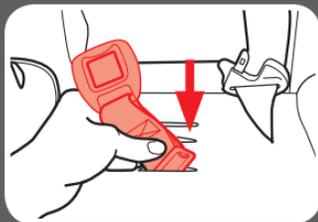
Pour modifier l'emplacement de la boucle, retirer la courroie de la boucle du fond du siège de retenue pour enfant. Faire pivoter l'attache de métal de manière à pouvoir la pousser plus facilement à travers la fente.



8. Tirer la sangle de la boucle du siège de retenue pour enfant, tel qu'illustré



5 Installation de l'enfant



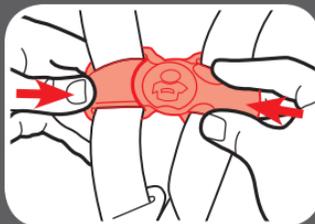
9. Insérer l'attache de métal dans la nouvelle fente de boucle.

Atteindre l'attache de métal sous le siège de retenue pour enfant et la tirer à travers le siège.

10. Tirer sur la courroie de la boucle pour s'assurer qu'elle est solidement fixée.

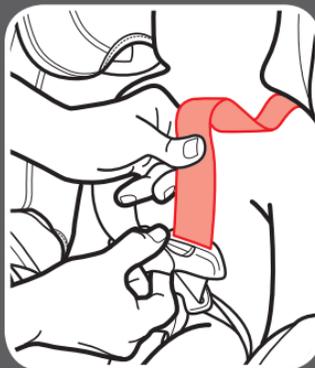
11. Attacher l'attache de poitrine.

Un déclic se fait entendre lorsque l'attache de poitrine est solidement enclenchée.

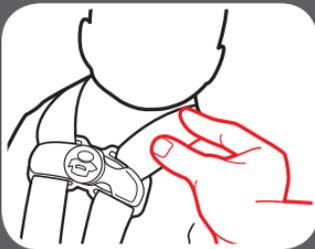
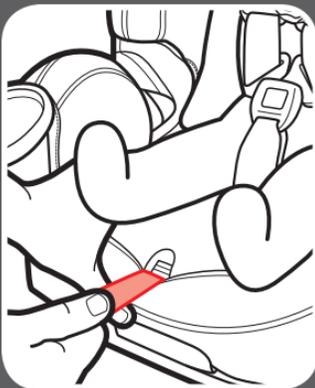


12. Tirer sur la courroie du harnais pour bien la tendre au niveau de la taille.

Tirer sur la courroie du harnais tout en abaissant l'attache de poitrine. Faire cela des deux côtés.



5 Installation
de l'enfant



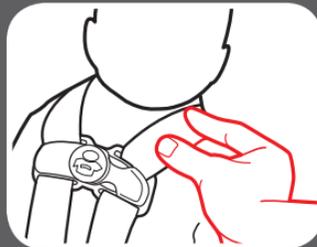
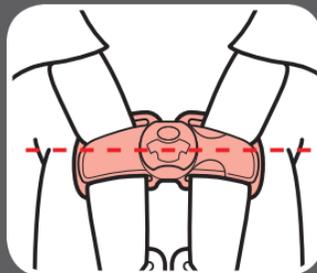
13. Serrer le harnais en tirant sur la sangle de réglage du harnais

Un harnais bien tendu ne doit pas avoir de jeu. Il est appuyé en ligne relativement droite, sans affaissement. Il n'exerce pas de pression sur la peau de l'enfant, et ne lui fait pas adopter une posture non naturelle.

Tenter de pincer le harnais au niveau des épaules. Si vos doigts peuvent glisser sur les courroies, il est suffisamment tendu.

14. Élever l'attache de poitrine jusqu'au niveau des aisselles de l'enfant.

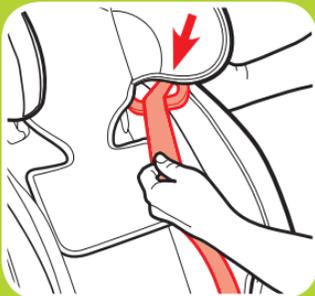
15. Vérifier la tension du harnais. Resserrer au besoin.



**5 Installation
de l'enfant**



5-B Installation de l'enfant dans le siège rehausseur avec dossier



⚠ MISE EN GARDE!

Utiliser uniquement une ceinture sous-abdominale/diagonale du véhicule pour attacher l'enfant dans ce siège rehausseur.

1. Placer l'enfant dans le siège rehausseur

Installer l'enfant dans le siège rehausseur, le dos bien à plat contre le dossier du siège rehausseur.

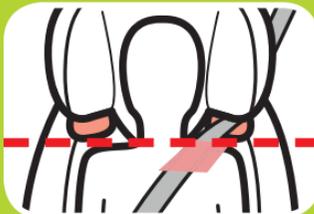
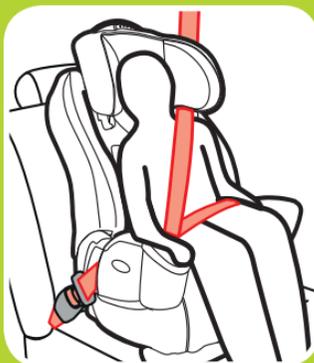
2. Enfiler la ceinture diagonale du véhicule dans le passage de l'appuie-tête destiné à cet effet.

3. **Boucler la ceinture de sécurité sous-abdominale/diagonale du véhicule.**

S'assurer que la portion sous-abdominale de la ceinture de sécurité du véhicule passe derrière les accoudoirs.

S'assurer que la portion sous-abdominale de la ceinture de sécurité du véhicule descend sur les hanches de l'enfant.

S'assurer que la ceinture diagonale repose sur l'épaule de l'enfant, entre son cou de l'enfant et le bord de son épaule. Les guides de la ceinture doivent se trouver au niveau des épaules de l'enfant ou juste au-dessus.



5 Installation
de l'enfant



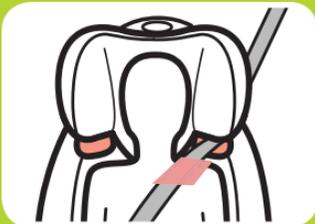
Est-ce que tout est bien en place?



Ne jamais utiliser uniquement la ceinture sous-abdominale



Ceinture sous-abdominale passant derrière les accoudoirs, reposant bas sur les hanches les cuisses de l'enfant



Ceinture diagonale reposant sur l'épaule, entre le cou et le bord de l'épaule

5-C Installation de l'enfant dans le siège rehausseur sans dossier

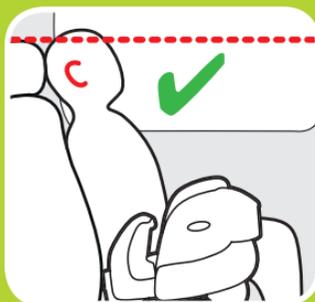
⚠ MISE EN GARDE!

Utiliser uniquement une ceinture sous-abdominale/diagonale du véhicule pour attacher l'enfant dans ce siège rehausseur.

1. Placer l'enfant dans le siège rehausseur

Installer l'enfant dans le siège rehausseur, le dos bien à plat contre le dossier du siège du véhicule.

2. Les oreilles doivent se trouver sous le sommet du dossier du siège du véhicule ou de l'appui-tête.



5 Installation
de l'enfant

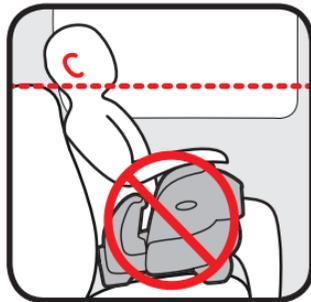
5 Installation
de l'enfant



3. **NE PAS UTILISER** si l'appui-tête du siège du véhicule se superpose au siège du véhicule et pousse la tête de l'enfant vers l'avant dans une position non naturelle

Si on retire l'appui-tête, les oreilles de l'enfant

DOIVENT se trouver sous le sommet du dossier du siège du véhicule.



4. **NE PAS utiliser d'oreiller ni de coussinet d'espacement s'il y a un espace derrière l'enfant**

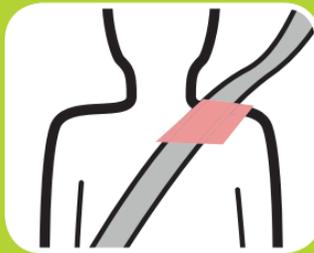
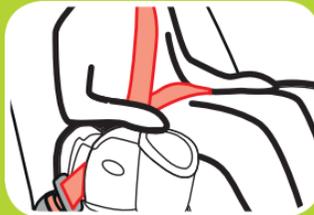
5. **Boucler la ceinture de sécurité sous-abdominale/diagonale du véhicule.**

S'assurer que la portion sous-abdominale de la ceinture de sécurité du véhicule passe derrière les accoudoirs.

S'assurer que la portion sous-abdominale de la ceinture de sécurité du véhicule se repose bas sur les hanches et les cuisses de l'enfant.

S'assurer que la ceinture diagonale repose sur l'épaule de l'enfant, entre son cou de l'enfant et le bord de son épaule.

Il peut être nécessaire d'utiliser l'attache de positionnement de la ceinture pour obtenir un ajustement adéquat.



5 Installation
de l'enfant





Est-ce que tout est bien en place?



Ne jamais utiliser uniquement la ceinture sous-abdominale



Ceinture sous-abdominale passant derrière les accoudoirs, reposant bas sur les hanches et les cuisses de l'enfant



Ceinture diagonale reposant sur l'épaule, entre le cou et le bord de l'épaule

Utilisation de l'attache de positionnement de la ceinture

1. S'assurer que la ceinture diagonale du véhicule repose dans la zone rouge, tel qu'illustré.

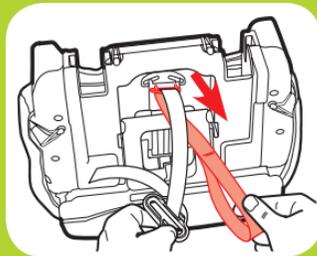
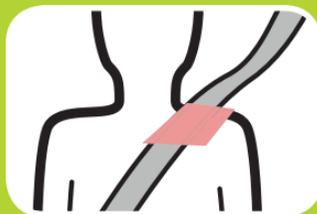
Si la ceinture diagonale du véhicule se trouve en dehors de cette zone, il **FAUT** utiliser l'attache de positionnement de la ceinture.

2. Installation de l'attache de positionnement de la ceinture

L'attache de positionnement pour ceinture diagonale **DOIT** être fixée à la fente située sous la base. Passer la boucle de la ceinture dans la fente située sous le siège de retenue pour enfant, exactement tel qu'illustré.

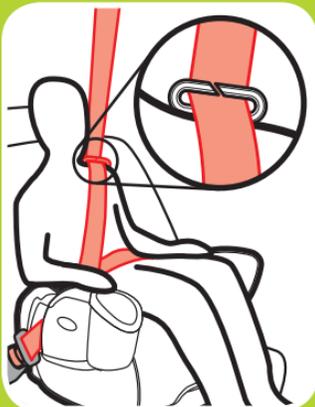
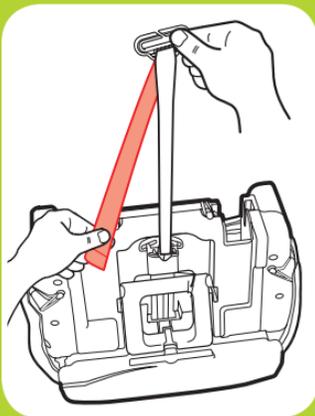
3. Pousser l'attache et la courroie dans la boucle.

Passer l'attache et la courroie dans la boucle, tel qu'illustré, puis tirer sur la courroie.



5 Installation
de l'enfant

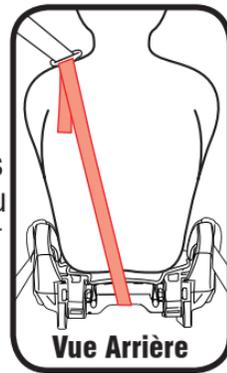
5 Installation de l'enfant



4. L'extrémité libre de la courroie doit être face à l'avant du siège de retenue pour enfant

5. Installer l'enfant dans le siège de retenue pour enfant, boucler la ceinture et fixer l'attache de positionnement de la ceinture.

Attacher l'enfant, son dos à plat contre le dossier du siège du véhicule. Glisser ensuite l'attache sur la ceinture diagonale du véhicule, tel qu'illustré.



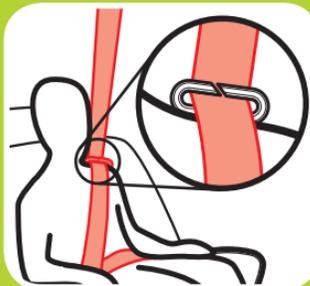
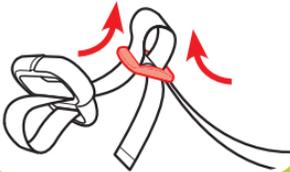
6. Régler l'attache de positionnement de la ceinture pour convenir à l'enfant.

Allonger ou raccourcir la ceinture tel qu'illustré.

L'attache doit se trouver directement au sommet de l'épaule, tel qu'illustré.

S'assurer que la portion sous-abdominale de la ceinture de sécurité du véhicule se repose bas sur les hanches et les cuisses de l'enfant.

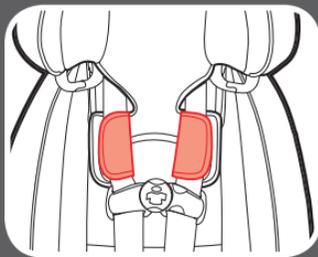
Rallonger Raccourcir



5 Installation
de l'enfant



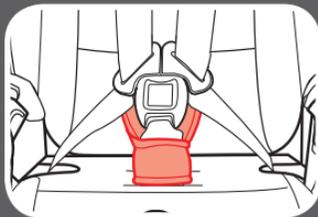
6-A Accessoires *(sur certains modèles)*



Housses du harnais

S'assurer que les housses du harnais ne nuisent pas au positionnement de l'attache de poitrine au niveau des aisselles.

Pour les enlever, détacher les bandes de fixation et retirer.



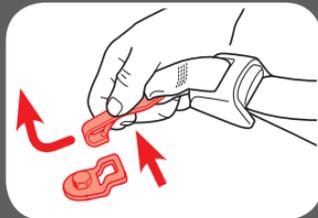
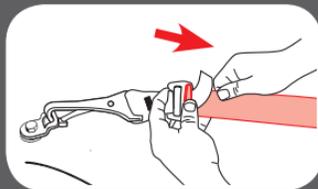
Housses Du boucle

Pour les enlever, détacher les bandes de fixation et retirer.

7-A Retrait du SAU et de la sangle d'attache supérieure

SAU

Appuyer sur le ressort du crochet. Pousser le crochet vers l'intérieur, le soulever et le tirer vers l'extérieur en l'éloignant du point d'ancrage.



Sangle d'attache supérieure

Pour retirer, soulever le dispositif de verrouillage (bouton gris) et tirer la courroie pour libérer la tension.

Appuyer sur le ressort du crochet. Pousser le crochet de la sangle vers l'intérieur, le soulever et le tirer vers l'extérieur en l'éloignant du point d'ancrage.



7-B Choix de l'emplacement du siège dans le véhicule

Consulter le manuel du véhicule pour savoir quels sièges sont recommandés.

Le meilleur endroit où installer ce siège d'auto de retenue pour enfant :

- est recommandé dans le manuel du véhicule;
- donne une installation sécuritaire du siège de retenue pour enfant.

Si le véhicule ne dispose pas de siège arrière ou qu'il n'y a aucune autre possibilité que d'installer un enfant sur un siège avant du véhicule, les spécialistes recommandent de prendre les dispositions suivantes :

- S'assurer que l'enfant est adéquatement attaché en fonction de son âge et de sa taille.
- Reculer le siège du véhicule au maximum.
- S'assurer que l'enfant ne peut se déplacer hors de sa position, par exemple en se penchant vers l'avant là où le coussin gonflable pourrait se déployer.
- Désactiver le coussin gonflable si possible.
- Vérifier vos lois provinciales

7-C Sièges de véhicule non sécuritaires

Ne jamais installer ce siège de retenue pour enfant dans un siège du véhicule ayant ces caractéristiques :



sièges de véhicule
orientés vers l'arrière ou
le côté;



en mode siège rehausseur
avec une ceinture sous-
abdominale seulement.



7-D Ceintures de sécurité du véhicule

Consulter le manuel du véhicule pour savoir comment utiliser la ceinture de sécurité du véhicule.

Ce siège de retenue pour enfant peut être installé dans un véhicule à l'aide d'une ceinture de sécurité du véhicule. Pour ce faire, il est nécessaire de régler la ceinture de sécurité en mode verrouillé afin de pouvoir l'utiliser avec un siège de retenue pour enfant. Cela se fait avec une plaquette de verrouillage pour certains types de ceintures de sécurité, alors que pour d'autres, il faut utiliser l'enrouleur automatique.

Terminologie des ceintures de sécurité du véhicule

Enrouleur automatique

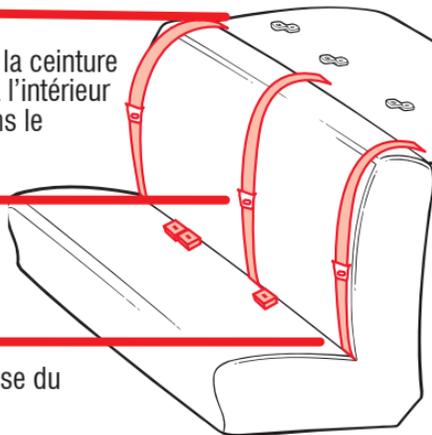
Dispositif qui enroule la portion inutilisée de la ceinture de siège du véhicule. Il est souvent caché à l'intérieur des panneaux des parois du véhicule ou dans le dossier du siège.

Plaquette de verrouillage

La partie mâle de la ceinture de sécurité, portant la languette argentée.

Angle du dossier et du siège

Le point de jonction entre le dossier et l'assise du siège.



Identification du type de ceinture de sécurité

Il existe deux types de ceintures de sécurité de véhicule pouvant être utilisées avec ce siège de retenue pour enfant.

Ceinture de sécurité sous-abdominale/diagonale

3 points de jonction. Peut s'utiliser avec tous les modes d'utilisation du siège de retenue pour enfant.



Ceinture de sécurité sous-abdominale 2 points de jonction.

Les types de ceintures de sécurité de véhicule suivants **NE DOIVENT PAS** être utilisés avec ce siège de retenue pour enfant:

Ceinture sous-abdominale et ceinture diagonale motorisée;

Ceinture sous-abdominale ou diagonale fixée à la portière;

Ceinture se trouvant à l'avant de l'angle du dossier et du siège.



Certains véhicules peuvent ne pas assurer un ajustement sécuritaire. Lire le manuel du véhicule ainsi que celui du siège de retenue pour enfant.

Installation de la ceinture sous-abdominale/diagonale : mode orienté vers l'avant

Toujours consulter le manuel du véhicule pour les informations spécifiques regardant l'utilisation des ceintures de sécurité du véhicule.

Il y a trois types d'enrouleurs automatiques: **Rétracteur à verrouillage d'urgence (RVU)**, **rétracteur à verrouillage automatique (RVA)** et **rétracteur à verrouillage commutable (RVU qui se transforme en RVA)**. Pour déterminer de quel type d'enrouleur automatique est muni dans votre véhicule, suivre les étapes suivantes:

1. Tirer **lentement** sur la ceinture jusqu'à ce qu'elle soit sortie environ à moitié.
2. Laisser la ceinture se rétracter de plusieurs centimètres.
3. Tenter de tirer **lentement** sur la ceinture pour la faire sortir. S'il est impossible de la tirer, il s'agit d'un système de **rétracteur à verrouillage automatique (RVA)** prêt pour l'installation du siège d'auto. S'il est possible de tirer sur la ceinture, passer à l'étape suivante.
4. Tirer **lentement** sur la ceinture **jusqu'au bout**, puis laisser la ceinture se rétracter de plusieurs centimètres.

5. Tenter de tirer entièrement la ceinture de nouveau. Si cela est impossible, il s'agit d'un système de rétracteur à verrouillage **commutable**. S'il est possible de tirer librement sur la ceinture, il s'agit d'un système de **rétracteur à verrouillage d'urgence (RVU)**.

Remarque: La plupart des véhicules fabriqués après 1996 sont munis d'un système de rétracteur à verrouillage commutable pour les sièges arrière. Pour toute question au sujet du type d'enrouleur de votre véhicule, consulter le manuel du véhicule, ou communiquer avec Graco pour obtenir de l'aide.



Verrouillage de la ceinture sous-abdominale/diagonale du véhicule

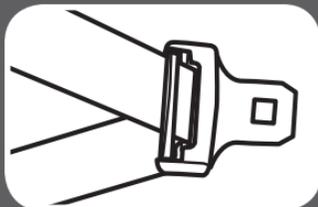
Plaquette de verrouillage coulissante et rétracteur commutable

Une plaquette de verrouillage qui glisse librement sur la ceinture de sécurité ne peut, par elle-même, retenir la tension de la ceinture entourant le siège de retenue pour enfant.

Lors de l'installation du siège de retenue pour enfant, diriger la ceinture du véhicule à travers le passage de ceinture adéquat, et boucler la ceinture. **Tirer lentement sur la ceinture diagonale pour la déployer entièrement et déclencher le mécanisme de verrouillage.** Ensuite, en tirant sur la ceinture de sécurité du véhicule pour la resserrer, insérer le mou de la ceinture dans l'enrouleur.

Saisir les côtés du siège de retenue pour enfant, là où se trouve la ceinture de sécurité, et déplacer d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière. Le siège ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 po).





Plaquette de verrouillage et rétracteur à verrouillage d'urgence (RVU)

Une plaquette de verrouillage retient la tension de la ceinture sous-abdominale une fois qu'elle a été bien ajustée; elle est faite d'une barre de métal sous la ferrure qui « verrouille » la ceinture en place.

Lors de l'installation du siège de retenue pour enfant, diriger la ceinture de sécurité du véhicule à travers le passage de ceinture adéquat, et boucler la ceinture. Tirer ensuite la ceinture diagonale vers le haut de manière à resserrer la ceinture sous-abdominale autour du siège de retenue pour enfant.

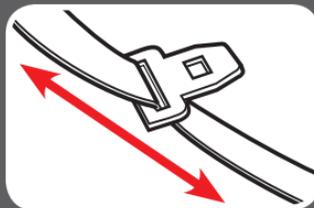
Saisir les côtés de la base ou du siège de retenue pour enfant là où se trouve la ceinture de sécurité, et déplacer d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière. La base ou le siège ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 po).

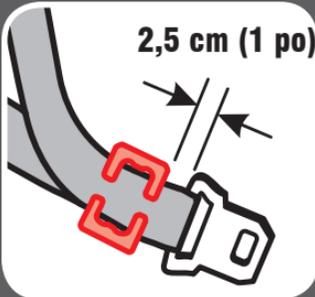
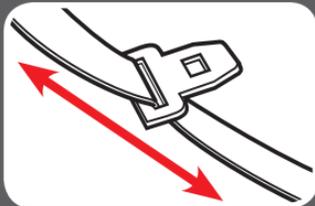
Plaquette de verrouillage coulissante et rétracteur à verrouillage automatique (RVA).

Une plaquette de verrouillage qui glisse librement sur la ceinture de sécurité ne peut, par elle-même, retenir la tension de la ceinture entourant le siège de retenue pour enfant.

Tirer lentement sur la ceinture diagonale pour la faire sortir entièrement. Diriger la ceinture de sécurité du véhicule à travers le passage de ceinture adéquat, et boucler la ceinture. Ensuite, en tirant sur la ceinture de sécurité du véhicule pour la resserrer, insérer le mou de la ceinture dans l'enrouleur.

Saisir les côtés du siège de retenue pour enfant, là où se trouve la ceinture de sécurité, et déplacer d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière. Le siège ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 po).





Plaquette de verrouillage coulissante et rétracteur à verrouillage d'urgence (RVU).

Une plaquette de verrouillage qui glisse librement sur la ceinture de sécurité ne peut, par elle-même, retenir la tension de la ceinture entourant le siège de retenue pour enfant.

Avec ce type d'enrouleur, il est nécessaire d'utiliser l'agrafe de verrouillage pour verrouiller la ceinture de sécurité du véhicule.

Composer le 1-800-345-4109 pour commander une agrafe de verrouillage.

Diriger la ceinture de sécurité du véhicule à travers le passage de ceinture adéquat, et boucler la ceinture. Tirer ensuite sur la ceinture de sécurité du véhicule pour la resserrer. Tout en appuyant sur le siège de retenue pour enfant, pincer les deux courroies ensemble derrière la languette de la boucle. Détacher la ceinture sans la laisser glisser.

Fixer l'agrafe de verrouillage aux ceintures diagonale et sous-abdominale tel qu'illustré.

Rattacher la ceinture. Vérifier que la ceinture sous-abdominale est bien immobilisée en la tirant fermement. Si elle se détache ou s'allonge, répéter la démarche.



Installation de la ceinture sous-abdominale - NE PAS utiliser en mode siège rehausseur.

Toujours consulter le manuel du véhicule pour les informations spécifiques regardant l'utilisation des ceintures de sécurité du véhicule.



Saisir les côtés du siège de retenue pour enfant là où se trouve la ceinture de sécurité, et le déplacer d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière. La base ou le siège ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 po).



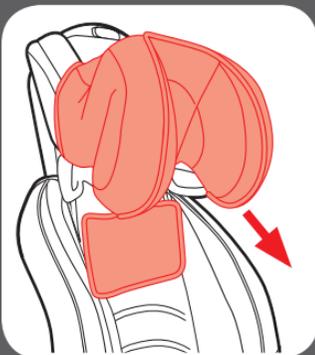
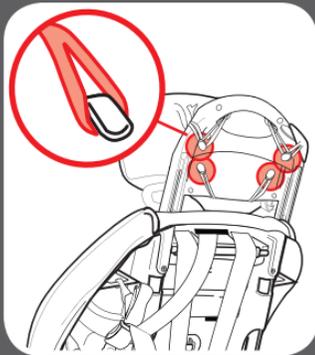
Plaquette de verrouillage SANS rétracteur.

Lors de l'installation du siège de retenue pour enfant, diriger la ceinture sous-abdominale du véhicule à travers le passage de ceinture adéquat, et boucler la ceinture. Tirer ensuite sur l'extrémité de la ceinture diagonale vers le haut, de manière à resserrer la ceinture sous-abdominale autour du siège de retenue pour enfant.

Plaquette de verrouillage cousue et rétracteur à verrouillage automatique (RVA).

Tirer lentement sur la ceinture sous-abdominale pour la faire sortir entièrement. Diriger la ceinture de sécurité sous-abdominale du véhicule à travers le passage de ceinture adéquat, et boucler la ceinture. Tirer ensuite sur la ceinture sous-abdominale du véhicule pour la resserrer tout en insérant le mou de la ceinture dans l'enrouleur.

8-A Nettoyage du coussin de siège



Consulter l'étiquette du coussin pour connaître les consignes de lavage

Housse d'appui-tête:

Laver avec une éponge humide, de l'eau froide et du savon doux. Si nécessaire, on peut retirer la housse de l'appui-tête pour la nettoyer.

Retirer le harnais et la courroie de la boucle. Consulter la section 4-B.

Détacher la housse de l'appui-tête, tel qu'illustré.

Laver la housse à la machine à l'eau froide et au cycle délicat et suspendre pour sécher. **NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT.**

Housse de siège:

Laver avec une éponge humide, de l'eau froide et du savon doux. Si nécessaire, on peut retirer la housse du siège pour la nettoyer.

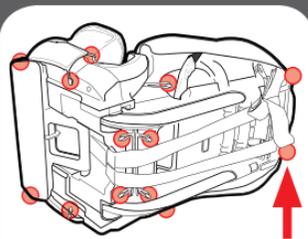
Retirer les boucles en plastique du siège, tel qu'indiqué.

Retirer le harnais et la courroie de la boucle. Consulter la section 4-B.

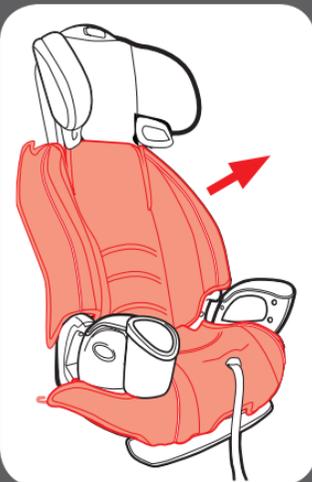
Retirer la housse de siège, tel qu'illustré.

Laver la housse à la machine à l'eau froide et au cycle délicat et suspendre pour sécher. **NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT.**

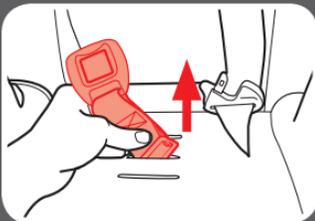
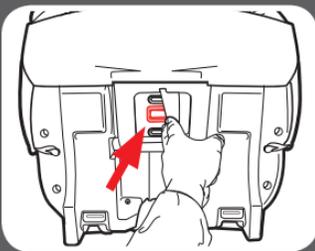
Inverser la démarche pour remettre la housse en place.



Bande velcro



8-B Nettoyage de la courroie de la boucle



À partir du fond du siège de retenue pour enfant, tourner l'attache de métal sur son côté pour l'insérer à travers la coquille et le coussin. À partir de l'avant, tirer sur la courroie de la boucle, tel qu'illustré.

Pour nettoyer la boucle, la déposer dans une tasse d'eau tiède et la remuer délicatement. Appuyer plusieurs fois sur le bouton rouge pendant qu'elle se trouve dans l'eau.

NE PAS IMMERGER LA COURROIE DE LA BOUCLE. NE PAS UTILISER DE SAVON, DE DÉTERGENT DOMESTIQUE NI DE LUBRIFIANT.

Secouer pour expulser l'excès d'eau et laisser sécher à l'air. Répéter ces étapes au besoin jusqu'à ce que la boucle s'enclenche en faisant un déclic. Réinsérer la boucle à travers la fente du coussin de siège d'où elle a été retirée. Tirer sur la courroie de la boucle pour s'assurer qu'elle est solidement fixée.

MISE EN GARDE! Inspecter et nettoyer régulièrement la boucle pour retirer tout objet ou débris qui pourrait nuire à son fonctionnement.

8-C Nettoyage du harnais et des courroies du SAU

Laver uniquement en surface avec du savon doux et un linge mouillé.

NE PAS IMMERGER LES COURROIES DU HARNAIS ou DU SAU DANS L'EAU; cela risquerait de les affaiblir.

Si les courroies du harnais ou du SAU sont effilochées ou très sales, communiquer avec le service à la clientèle à www.gracobaby.ca 1-800-345-4109.


8 Entretien
et nettoyage

Notes

Notes

Pièces de rechange

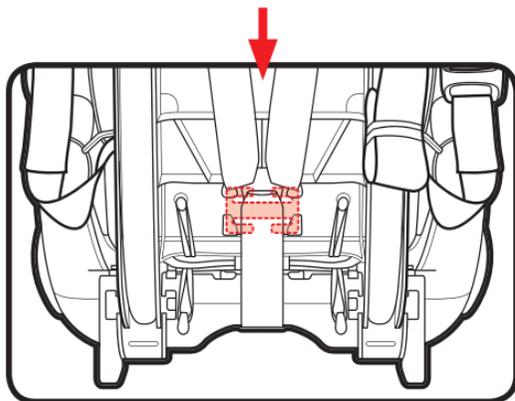
Pour commander des pièces ou des accessoires au Canada, communiquer avec nous:

www.gracobaby.ca • gracoconsumercareca@newellco.com

ou

1-800-345-4109

Agrafe de verrouillage



Le présent manuel d'utilisation peut être rangé sous le siège, à l'intérieur de la fente du repose-pied, tel qu'illustré.

